

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): - **(1995)**

Heft 78

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Meldung als stimmberechtigte(r) Auslandschweizer(in) Demande d'un(e) Suisse(sse) de l'étranger ayant le droit de vote Annuncio di uno/una Svizzero(a) all'estero avente diritto di voto

Bitte in Blockschrift ausfüllen

Prière de remplir en caractères d'imprimerie

Compilare in stampatello

## Empfänger

An die schweizerische Vertretung in

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Absender

Name

Vorname(n)

Mädchenname

Genauere Adresse im Ausland

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Geburtsdatum

Geburtsort

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Zivilstand

seit

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Heimatort(e)

Postleitzahl

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Heimatkanton(e)

Name/Vorname des Vaters

Name/Vorname der Mutter

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ich wünsche, gestützt auf das Bundesgesetz vom 19. Dezember 1975 und die Verordnung vom 16. Oktober 1991 über die politischen Rechte der Auslandschweizer, das Stimm- und Wahlrecht in eidgenössischen Angelegenheiten auszuüben und eidgenössische Volksinitiativen und Referendumsbegehren zu unterschreiben.

## Als Stimmgemeinde wähle ich

Ort

Kanton

Postleitzahl

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

weil ich das Bürgerrecht dieser Gemeinde beitze

weil ich dort von 19 .. bis 19 .. gewohnt habe.

Ort

Datum

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Unterschrift

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Destinataire

A la représentation suisse à

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Expéditeur

Nom

Prénom(s)

Nom de jeune fille

Adresse exacte à l'étranger

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Date de naissance

Lieu de naissance

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Etat civil

depuis

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Commune(s) d'origine

Code postal

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Canton(s) d'origine

Nom/prénom du père

Nom/prénom de la mère

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Je désire, conformément à la loi fédérale du 19 décembre 1975 et à l'ordonnance du 16 octobre 1991 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger, exercer mes droits politiques en matière fédérale et signer au plan fédéral des initiatives populaires et des demandes de référendum.

## Je choisis comme commune de vote

Lieu

Canton

Code postal

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Parce que je possède le droit de cité de cette commune

Parce que j'y ai habité de 19 .. à 19 ..

Lieu

Date

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Destinatario

Alla rappresentanza svizzera a

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Mittente

Cognome

Nome(i)

Cognome da nubile

Indirizzo esatto all'estero

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Data di nascita

Lugo di nascita

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Stato civile

da

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Comune(i)

Codice di avviamento postale

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Cantone(i) di origini

Cognome/nome del padre

Cognome/nome della madre

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Desidero, conformemente alla legge federale del 19 dicembre 1975 e all'ordinanza del 16 ottobre 1991 sui diritti politici degli Svizzeri all'estero, esercitare i diritti politici in materia federale e firmare iniziative popolari e domande di referendum federali.

## Scelgo quale Comune di voto

Luogo

Cantone

Codice di avviamento postale

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Perchè possiedo la cittadinanza di questo Comune

Perchè vi sono stato domiciliato dal 19 .. al 19 ..

Luogo

Data

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_